

**INTERVENSI DEWA DALAM MENGATUR KEHIDUPAN MANUSIA
DALAM *LEGENDA CHANG E* DI BANDUNG**

SKRIPSI

diajukan untuk memenuhi sebagian syarat untuk memperoleh gelar Sarjana Sastra
Indonesia



oleh
Helena Theresia
NIM 1901403

**PROGRAM STUDI BAHASA DAN SASTRA INDONESIA
DEPARTEMEN PENDIDIKAN BAHASA DAN SASTRA INDONESIA
FAKULTAS PENDIDIKAN BAHASA DAN SASTRA
UNIVERSITAS PENDIDIKAN INDONESIA
BANDUNG
2023**

**INTERVENSI DEWA DALAM MENGATUR KEHIDUPAN MANUSIA DALAM
LEGENDA CHANG E DI BANDUNG**

oleh
Helena Theresia

Sebuah skripsi yang diajukan untuk memenuhi salah satu syarat memperoleh gelar
Sarjana Sastra pada Fakultas Pendidikan Bahasa dan Sastra

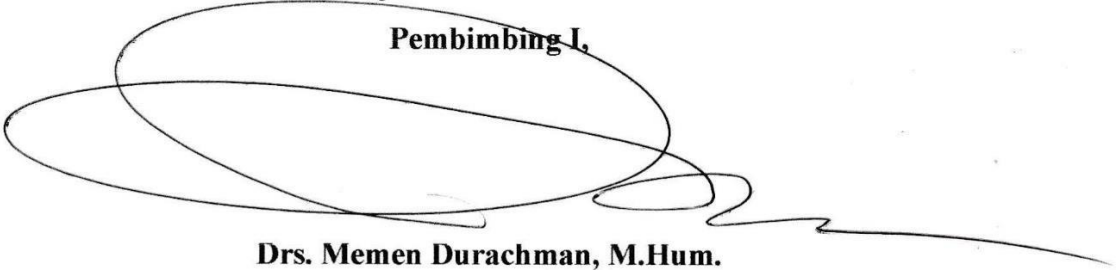
©Helena Theresia 2023
Universitas Pendidikan Indonesia
Juni 2023

Hak Cipta dilindungi Undang-Undang
Skripsi ini tidak boleh diperbanyak seluruhnya atau sebagian
dengan dicetak ulang atau difotokopi tanpa seizin penulis

HELENA THERESIA
INTERVENSI DEWA DALAM MENGATUR KEHIDUPAN MANUSIA
DALAM LEGENDA CHANG E DI BANDUNG

disetujui dan disahkan oleh:

Pembimbing I,



Drs. Memen Durachman, M.Hum.

NIP 196306081988031002

Pembimbing II,



Yostiani Noor Asmi Harini, S.S., M.Hum.

NIP 198701222014042001

diketahui

Ketua Program Studi Bahasa dan Sastra Indonesia
Fakultas Pendidikan Bahasa dan Sastra
Universitas Pendidikan Indonesia



Dr. Mahmud Fasya, M.A.

NIP 197712092005011001

ABSTRAK

INTERVENSI DEWA DALAM MENGATUR KEHIDUPAN MANUSIA DALAM LEGENDA CHANG E DI BANDUNG

Helena Theresia
NIM 1901403

Penelitian ini bertujuan untuk memaparkan setiap analisis yang terkandung dalam teks *Legenda Chang E*. Alasan yang melatarbelakangi ini, yaitu untuk mengetahui intervensi dewa dalam mengatur kehidupan manusia melalui analisis struktur, konteks penuturan, proses penciptaan, fungsi, dan makna dari *Legenda Chang E*. Penelitian ini menggunakan metode penelitian sastra lisan. Dalam metode penelitian sastra lisan terdapat teknik pengumpulan data yang berupa wawancara, perekaman, pencatatan, pengamatan, dan analisis. Teks legenda yang dianalisis berjumlah tiga versi cerita yang berasal dari Bandung, tepatnya di Kecamatan Balonggede, Kecamatan Andir, dan Kecamatan Bojongsong. Fokus penelitian ini meliputi analisis struktur teks, analisis konteks penuturan, analisis proses penciptaan, analisis fungsi, dan analisis makna. Hasil analisis ketiga teks memiliki beberapa kesamaan, baik dari segi struktur teks, konteks penuturan, proses penciptaan, fungsi, dan makna. Intervensi dewa terlihat dalam kehadiran tokoh-tokoh dewa, latar tempat tinggal dewa, dan tindakan dewa-dewi dalam legenda yang turut campur menyelamatkan manusia. Legenda ini bisa dituturkan oleh siapa saja dan kapan saja. *Legenda Chang E* juga dilatarbelakangi oleh berbagai konteks, yaitu bahasa, sistem mata pencaharian, sistem peralatan hidup, sistem kemasyarakatan, sistem pengetahuan, kesenian, dan sistem religi. Proses pewarisan *Legenda Chang E* terjadi secara vertikal dan proses penciptaan legenda ini secara terstruktur hafalan. Terdapat empat kesamaan fungsi *Legenda Chang E*, yaitu sebagai sistem proyeksi, alat pendidikan anak, sebagai jalan yang dibenarkan agar seseorang lebih superior, dan alat untuk melarikan diri dari himpitan hidup atau sebagai hiburan semata. Sementara kesamaan makna yang ditemukan dari ketiga versi *Legenda Chang E* adalah sebagai sesama anggota kelompok masyarakat kita harus saling menolong.

Kata kunci: Chang E, intervensi dewa, legenda.

ABSTRACT

GOD'S INTERVENTION IN ORGANIZING HUMAN LIFE IN THE LEGEND OF CHANG E IN BANDUNG

Helena Theresia
NIM 1901403

This study aims to describe every analysis contained in the text of the Legend of Chang E. The reason behind this is to find out the intervention of gods in managing human life through an analysis of the structure, context of narrative, creation process, function, and meaning of the Legend of Chang E. This study using oral literature research methods. In the oral literature research method there are data collection techniques in the form of interviews, recording, recording, observation, and analysis. The legend texts analyzed amounted to three versions of stories originating from Bandung, precisely in Balonggede District, Andir District, and Bojongsoang District. The focus of this research includes text structure analysis, narrative context analysis, creation process analysis, function analysis, and meaning analysis. The results of the analysis of the three texts have several similarities, both in terms of text structure, narrative context, creation process, function, and meaning. The intervention of the gods is seen in the presence of divine figures, the setting where the gods live, and the actions of the gods in legends who intervene to save humans. This legend can be told by anyone and at any time. The legend of Chang E is also motivated by various contexts, namely language, livelihood systems, living equipment systems, social systems, knowledge systems, arts, and religious systems. The process of inheriting the legend of Chang E occurs vertically and the process of creating this legend is structured by rote. There are four similarities in the functions of The Legend of Chang E, namely as a projection system, a child education tool, as a justified way to make someone more superior, and a tool to escape from the crush of life or as mere entertainment. While the similarity of meaning found from the three versions of the Legend of Chang E is that as members of a community group we must help each other.

Keywords: *Chang E, god's intervention, legends*

DAFTAR ISI

LEMBAR PENGESAHAN	i
PERNYATAAN.....	ii
KATA PENGANTAR	iii
UCAPAN TERIMA KASIH.....	iv
ABSTRAK	vi
<i>ABSTRACT</i>	vii
DAFTAR ISI.....	viii
BAB I PENDAHULUAN	1
1.1 Latar Belakang.....	1
1.2 Rumusan Masalah	4
1.3 Tujuan Penelitian.....	4
1.4 Manfaat Penelitian.....	5
1.5 Struktur Organisasi Skripsi.....	5
BAB II LANDASAN TEORITIS	6
2.1 Legenda	6
2.2 Strukturalisme Todorov.....	6
2.3 Konteks Penuturan.....	8
2.4 Proses Penciptaan	10
2.5 Fungsi	10
2.6 Makna.....	11
2.7 Kajian Pustaka.....	11
BAB III METODE PENELITIAN.....	14
3.1 Desain Penelitian	14
3.2 Informan dan Tempat Penelitian	14
3.3 Data dan Sumber Data.....	15
3.4 Pengumpulan Data.....	15
3.5 Alur Penelitian.....	16
BAB IV ANALISIS STRUKTUR, KONTEKS PENUTURAN, PROSES PENCIPTAAN, FUNGSI, DAN MAKNA.....	18
4.1 Analisis Cerita 1	18

1)	Analisis Struktur	18
a.	Analisis Alur	18
b.	Analisis Tokoh	23
c.	Analisis Latar	32
d.	Analisis Penceritaan	37
2)	Analisis Konteks Penuturan	46
a.	Konteks Situasi	46
b.	Konteks Budaya	48
3)	Analisis Proses Penciptaan	52
a.	Proses Pewarisan	52
b.	Proses Penciptaan	53
4)	Analisis Fungsi	53
5)	Analisis Makna	57
4.2	Analisis Cerita 2	61
1)	Analisis Struktur	61
a.	Analisis Alur	61
b.	Analisis Tokoh	67
c.	Analisis Latar	81
d.	Analisis Penceritaan	87
2)	Analisis Konteks Penuturan	98
a.	Konteks Situasi	98
b.	Konteks Budaya	99
3)	Analisis Proses Penciptaan	103
a.	Proses Pewarisan	103
b.	Proses Penciptaan	103
4)	Analisis Fungsi	104
5)	Analisis Makna	109
4.3	Analisis Cerita 3	113
1)	Analisis Struktur	113
a.	Analisis Alur	113
b.	Analisis Tokoh	119
c.	Analisis Latar	133

d.	Analisis Penceritaan	140
2)	Analisis Konteks Penuturan.....	155
a.	Konteks Situasi	155
b.	Konteks Budaya.....	156
3)	Analisis Proses Penciptaan	159
a.	Proses Pewarisan.....	159
c.	Proses Penciptaan	160
4)	Analisis Fungsi	160
5)	Analisis Makna	165
4.4	Pengaruh Variasi <i>Legenda Chang E Mengenai Intervensi Dewa</i>	167
BAB V SIMPULAN, IMPLIKASI, DAN REKOMENDASI		173
5.1	Simpulan	173
5.2	Implikasi dan Rekomendasi	179
DAFTAR PUSTAKA		180
LAMPIRAN.....		182
Lampiran 1	.....	182
Lampiran 2	.....	183
Lampiran 3	.....	184
Lampiran 4	.....	185
Lampiran 5	.....	188
Lampiran 6	.....	190
Lampiran 7	.....	193
Lampiran 8	.....	195
Lampiran 9	.....	201
RIWAYAT HIDUP.....		204

DAFTAR PUSTAKA

- Badrun, A. 2003. *Patu mbojo: struktur, konteks pertunjukkan, proses penciptaan, dan fungsi*. Disertasi, Program Studi Ilmu Susastra FIB, Universitas Indonesia.
- Budi, Nirmala Khairunnisa. 2021. *Fantasi dan Spiritualitas dalam Film Over The Moon*. Jurnal PENA Indonesia. (7). 15-32.
- Danandjaja, James. 2007. *Folklor Tionghoa: sebagai terapi penyembuhan amnesia terhadap suku bangsa dan budaya Tionghoa*. Jakarta: Grafiti.
- Danandjaja, James. 1997. *Folklor Indonesia: ilmu gosip, dongeng, dan lain-lain*. Jakarta: Grafiti.
- Endraswara, Suwardi. 2011. *Metodologi Penelitian Sastra*. Yogyakarta : Caps.
- Foster, E.M. 1970. *Aspect of The Novel*. Harmondswot: Penguin Book.
- Fox, Rowen. 2017. *Chang'E and The Moon A Contemporary Chamber Opera*. Thesis. Sydney Conservatorium of Music, The University of Sydney.
- Harini, Yostiani Noor Asmi. 2015. Transformasi Novel “Dongeng Nini Anteh” Karya A. S. Kesuma ke Tayangan Opera Van Java Episode “Nyai Anteh Penjaga Bulan”. Jurnal Bahasa & Sastra, Vol. 15, No. 2, Oktober 2015: 183-199.
https://ejournal.upi.edu/index.php/BS_JPBSP/article/viewFile/1240/873
- Harini, Yostiani Noor Asmi. 2018. Keterdidikan Perempuan Sunda dalam Cerita Nini Anteh. *Patanjala: Jurnal Penelitian Sejarah dan Budaya*. Vol. 10. No. 3 September 2018: 455-470.
[https://www.academia.edu/50795910/Keterdidikan Perempuan Sunda Dalam Cerita Nini Anteh](https://www.academia.edu/50795910/Keterdidikan_Perempuan_Sunda_Dalam_Cerita_Nini_Anteh)
- Hutomo, Suripan Sadi. 1991. *Mutiara yang Terlupakan*. Malang: Dioma.
- Khairunnisa, Balqis. 2017. *Chang E: Dewi Bulan dalam Mitologi Cina*. Makalah non seminar. Program Studi Cina FIB, Universitas Indonesia.
- Koentjaraningrat. 1972. *Beberapa Pokok Antropologi Sosial*. Yogyakarta: Dian. Pustaka.
- Nurgiyantoro, Burhan. 2005. *Sastra Anak: Pengantar Pemahaman Dunia Anak*. Yogyakarta: Universitas Gadjah Mada Press.
- Pradopo, R. D. 1995. *Beberapa Teori Sastra, Metode Kritik, dan Penerapannya*. Yogyakarta: Pustaka pelajar.
- Rafiek, M. 2011. *Teori Sastra; Kajian Teori dan Praktik*. Bandung: Refika.

- Rukmini, Dewi. 2009. *Tesis Cerita Rakyat Kabupaten Sragen (Suatu Kajian Struktural Dan Nilai Edukatif)*. Universitas Sebelas Maret.
- Rusyana, Yus. dkk. 2000. *Prosa Tradisional: Pengertian, Klasifikasi, dan Teks*. Jakarta: Pusat Pembinaan dan Pengembangan Bahasa.
- Sugiyono. 2010. *Metode Penelitian Pendidikan Pendekatan Kuantitatif, kualitatif, dan R&D*. Bandung: Alfabeta.
- Lan, Nio Joe. 2003. *Sastra Cina Sepintas Lalu*. Jakarta: Bhuana Ilmu Populer.
- Luxemburg, J.V dkk. 1991. *Tentang sastra* (diterjemahkan Akhadiati Ikram). Jakarta: Intermasa.
- Teeuw, A. 1984. *Sastra dan Ilmu Sastra. Pengantar Teori Sastra*. Jakarta: Balai Pustaka.
- Todorov, Tzevetan. 1985. *Tata Sastra*. Terjemahan Okke K.S. Zaimar, dkk. Jakarta: Djambatan.
- Wei, Zhang. 2008. *Asal Muasal Kematian Manusia dan Tradisi Kumpul Keluarga dalam Budaya Cina*. *Jurnal Humaniora*. (20). 340-350.